



TRACK 00 · START HERE

Kindergarten class syllabus

Ready to rock, ready to roll! — a family guide to our year together.

Welcome to Room 3. This year your child learns to read, count, share, and take care of a classroom full of people. That work is a duet: I run the room, you run the mornings and the evenings, and the two have to line up.

This syllabus tells you exactly what to expect from me, exactly what I expect from you, and the rights you hold as a parent in a California public school. Please read all of it. Keep it on the fridge.

Our day

Doors open at 8:00am and attendance is taken in the first five minutes. On minimum days we clean up and dismiss at 1:25pm.

TIME	WHAT WE'RE DOING
8:00–8:05	Attendance
8:05–8:15	Morning meeting
8:15–9:05	ELA and centers
9:05–9:35	ELD
9:35–9:55	Recess
9:55–10:10	Number warm-up
10:10–11:00	Math and centers
11:00–11:40	Lunch
11:40–12:30	Read aloud and writing
12:30–1:00	Writing continues
1:00–1:20	Recess — on minimum days, clean up and dismissal at 1:25pm
1:20–1:50	PE and specials
1:50–2:15	Exploration
2:15–2:25	Closure and dismissal

What we learn

Here is what your child is working toward this year, in their own words. These are the "I can" goals we track from August to June. Everything is taught in English, with daily designated ELD for our multilingual learners.

TRACK 01 · READING

Letters, sounds, first books

- I can name every letter and the sound it makes.
- I can hear the first, middle, and last sound in a word.
- I can blend sounds together to read a short word.
- I can read my sight words without stopping.
- I can retell a story: who, where, what happened.

TRACK 02 · WRITING

From my name to a sentence

- I can write my first and last name.
- I can write every letter, uppercase and lowercase.
- I can spell a word by the sounds I hear in it.
- I can write a sentence with a capital and a period.
- I can tell about my picture and my story.

TRACK 03 · MATH

Counting, adding, shapes

- I can count to 100 by ones and by tens.
- I can count and write numbers to 20.
- I can tell which group has more and which has fewer.
- I can add and subtract within 10.
- I can name and build 2D and 3D shapes.

TRACK 04 · SPEAKING AND LISTENING

Using my words with people

- I can listen, then take my turn to talk.
- I can answer in a complete sentence.
- I can ask a question when I do not understand.
- I can share my thinking with a partner.

TRACK 05 · SCIENCE

Weather, plants, push and pull

- I can notice what changes and what stays the same.
- I can ask a question and try it out.
- I can tell what living things need to grow.

TRACK 06 · GETTING ALONG

Feelings, friendship, repair

- I can name how I feel.
- I can ask for a turn and wait for it.
- I can fix it when I hurt someone.
- I can keep trying when the work is hard.

Reading at home

Twenty minutes a night, five nights a week. That is the whole homework program in kindergarten, and it matters more than any worksheet I could send home.

- Read to your child, or listen while they read to you. Both count.
- Any language counts. Reading in Spanish at home builds reading in English at school.

- Talk about the pictures. "What do you think happens next?" is a reading lesson.

How we treat each other

Three rules run Room 3. We say them every morning, and everything else in the classroom hangs off of them.

Be responsible

I take care of my things and finish what I start.

Be respectful

I listen when someone is talking and I use kind words.

Be safe

Safe hands, safe feet, and I stay where I can be seen.

When a rule gets broken we talk about it, make it right, and move on. I do not use public behavior charts, and I do not take away recess as a punishment — recess is when five-year-olds do their best learning. Instead we climb a ladder, one rung at a time.

When a rule gets broken

Every child starts fresh each day, and we always begin at the bottom rung. Most moments end at step 1. We only climb when a behavior repeats or continues after the earlier steps.

1

Verbal redirection GENTLE REMINDER

A quick, private reminder to get back on track. This is where almost every school day starts and ends.

2

Empowering choice YOUR CHILD DECIDES

Two positive options that both lead back to success — "finish your writing here, or at the quiet desk."

3

Logical consequence CONNECTED TO THE ACTION

The consequence matches the behavior. Left the blocks out? One extra minute to finish putting them away.

4

Reflection break SHORT RESET

Three to five calm minutes away from the group to think through a better choice, then rejoin us the same day.

5

Family note home DOCUMENTED INFRACTION

A written note explains what happened and what we are working on. Please sign it and send it back. You hear from me directly too.

6

Administrator notification POSSIBLE REFERRAL

Reserved for safety-related behavior or a third infraction. I call you before or as this happens.

SOME BEHAVIORS SKIP THE LADDER

Per school policy, anything unsafe is documented at step 5 or 6 the first time it happens — hurting others, leaving the room or campus, damaging property, or defiance that stops the class from learning. The earlier steps still happen in the moment.

THREE INFRACTIONS = ONE REFERRAL

Notes home are counted across the year. The third one automatically becomes an administrator referral. This is a partnership, not a punishment — if we ever reach steps 5 or 6, you hear it from me first.

What I expect from you

Nine things. None of them are optional, and all of them are things I've seen make or break a kindergarten year.

1. **Be here, on time, every day.** Instruction starts at 8:05. A child who arrives at 8:20 has missed morning meeting and walks into a room already working. In California, three unexcused absences or tardies of more than 30 minutes makes a child truant (Ed. Code §48260) — and in kindergarten, chronic absence is the single best predictor of struggling to read. Call the office the morning of any absence.
2. **Do the twenty minutes of reading.** Five nights a week. Sign the reading log and send it back.
3. **Check folders and backpacks daily.** Empty them every night. Work samples, notices, and permission slips all come home that way — sign what needs signing and send it back the next morning.
4. **Drop off and pick up on time, at the right gate.** Dismissal is 2:25pm, or 1:25pm on minimum days. Please do not walk your child into the classroom after the bell — sign in at the office and they will be escorted. Anyone picking up your child must be on the emergency card with photo ID. No exceptions, even if I know them.
5. **Get on ClassDojo and check it daily.** ClassDojo is how I reach you, so please connect to our class in the first week and check it every day. I post reminders, photos, and notes about your child there. If I message twice with no answer, I will ask the office to help me reach you.
6. **Send a healthy snack and a labeled water bottle.** Room 3 is nut-free. Please no candy, chips, or soda — and label everything with your child's name.
7. **Bring your child ready for a full day.** Sleep, breakfast, closed-toe shoes they can run in, and a jacket. A spare set of clothes stays in their cubby all year.
8. **Come to conferences.** Fall and spring, twenty minutes each. Tell me if you need a different time, an interpreter, or a phone call instead — I will make it work. Not showing up is the one thing I can't work around.
9. **Tell me what's going on.** A new baby, a move, a rough night, a death in the family. I don't need details. I need enough to understand the child in front of me.

PLEASE READ TWICE · BIRTHDAYS

We celebrate at the end of the day, and parents don't come in

With twenty–some children, some months have four or five birthdays. A mid–day celebration costs the whole class an hour of learning, every time.

So: **email me at least three days ahead** and I'll tell you whether we can fit a short celebration into the last fifteen minutes of the day. **Parents may not enter the classroom for birthdays**, and please don't send treats without asking first — allergies and nut–free rules apply. Handing out party invitations at school isn't allowed unless the whole class is invited.

Supplies

The school provides pencils, paper, glue, crayons and scissors. From home I only need: a backpack big enough for a folder, a labeled water bottle, a change of clothes in a labeled bag, and a daily snack. If any of that is hard right now, message me — we have extras, quietly and without a conversation about it. One more rule that saves a lot of tears: if you would be upset to lose it, leave it at home. Special pencils, fancy erasers, toys, jewelry and party favors get lost, traded, or broken here, and I cannot replace them.

Volunteering in Room 3

You are wanted here. Reading with small groups, prepping centers, chaperoning a field trip, cutting laminate at your kitchen table — all of it helps.

- Clear the office paperwork first: volunteer form, TB clearance, and for field trips a background check. Start early; it takes a couple of weeks.
- Schedule with me by email. Drop–in visitors interrupt instruction, so I'll ask you to come back at a set time.
- Everything you see or hear about another child stays in Room 3.

How to reach me

ClassDojo first. It is my main way of reaching families — reminders, photos, and quick notes about your child all go there. Please connect to our class in the first week, turn notifications on, and check it daily. I answer within one school day.

Email works too: afirme@soledad.k12.ca.us. I do not check messages while I am teaching, so for anything urgent and same-day — a pickup change, an emergency — call the school office and they will get word to me.

Need help setting up ClassDojo, or a phone call instead? Tell me and I will walk you through it. Need Spanish? The school arranges interpretation at no cost to you.

Report cards and how I assess

Kindergarten report cards go home three times a year and use a 1–4 scale against grade-level standards, not letter grades. A "3" in March means exactly where a kindergartner should be in March.

Most of what I know about your child comes from watching them work: short reading checks, counting one-on-one, writing samples, and observation during centers. Nothing on a report card should ever surprise you — if a concern comes up, you hear from me long before the card does.

Your rights as a parent

These are yours by law, not by my permission. California Education Code §51101 lists parents' rights to participate in their child's education; the citations below tell you where each one comes from.

See your child's records

You may inspect your child's school records within five business days of asking, get copies, and ask that anything inaccurate or misleading be corrected. FERPA, 20 U.S.C. §1232g; 34 C.F.R. Part 99; Ed. Code §§49069.7, 49070

Visit the classroom and meet with me

You have the right to observe in the classroom and to meet with your child's teacher and principal within a reasonable time of requesting it. Please arrange visits ahead of time so instruction isn't interrupted. Ed. Code §51101(a)(1)–(3)

Be told, in a language you understand

You are entitled to notices and information about your child's progress, the curriculum, and school rules — translated, and with an interpreter at conferences, at no cost to you. Ed. Code §§48985, 51101(a)(5), (11); Title VI of the Civil Rights Act of 1964

Examine the curriculum and materials

You may review the textbooks, tests, and instructional materials we use, and know what your child is being taught. Ed. Code §§49091.10, 51101(a)(4)

Ask for an evaluation

If you suspect your child has a disability affecting learning, you may request an assessment for special education or a Section 504 plan in writing at any time, and the district must respond within 15 days. IDEA, 34 C.F.R. §300.301; Section 504, 34 C.F.R. §104.35; Ed. Code §56029, §56043

Have a say in the school

You may serve on school committees — School Site Council, ELAC, PTO — and take part in decisions about how school funds serve students. Ed. Code §§51101(a)(12), 52063, 52069

Control your child's information

Directory information may not be released to outside parties if you opt out in writing, and student data is protected from commercial use. FERPA, 34 C.F.R. §99.37; Ed. Code §49073; SOPIPA, B&P Code §22584

Complain, without retaliation

Start with me — most things end there. If they don't, take it to the principal, then to the district. For complaints about teacher vacancies, textbook shortages, or facilities, use the Williams complaint form available in the office. Formal discrimination complaints go through the Uniform Complaint Procedures. Ed. Code §35186; 5 C.C.R. §§4600 et seq.

Excuse your child, and be told about health instruction

You may excuse your child from school for the reasons the law allows, and you receive advance notice of health and family-life instruction with the right to opt out. Ed. Code §§48205, 48980, 51240, 51938

NOW PLAYING · ROOM 3

One more thing

Your child gets one kindergarten year. I will give them everything I have for 180 days. Send them here rested, on time, and read to — and by June you will not recognize the reader who walks out of this room.

— Mr. Firme, Room 3 · afirme@soledad.k12.ca.us

ESPAÑOL · SPANISH

Esta parte está en español

Las mismas páginas que arriba, traducidas. Guarden la versión que prefieran.



PISTA 00 · EMPIECE AQUÍ

Plan de clase de kinder

¡Listos para rockear, listos para rodar! — una guía familiar para nuestro año.

Bienvenidos al Salón 3. Este año su hijo aprenderá a leer, a contar, a compartir y a cuidar un salón lleno de personas. Ese trabajo es a dúo: yo dirijo el salón, ustedes dirigen las mañanas y las noches, y los dos tenemos que ir al mismo ritmo.

Este documento explica qué pueden esperar de mí, qué espero yo de ustedes y los derechos que tienen como padres en una escuela pública de California. Por favor léanlo completo.

Nuestro día

Las puertas abren a las 8:00am y la asistencia se toma en los primeros cinco minutos. En días de salida temprana recogemos y salimos a la 1:25pm.

HORA	QUÉ HACEMOS
8:00–8:05	Asistencia
8:05–8:15	Reunión de la mañana
8:15–9:05	Lectoescritura y centros
9:05–9:35	Desarrollo del inglés (ELD)
9:35–9:55	Recreo
9:55–10:10	Calentamiento de números
10:10–11:00	Matemáticas y centros
11:00–11:40	Almuerzo
11:40–12:30	Lectura en voz alta y escritura
12:30–1:00	Continuamos escribiendo
1:00–1:20	Recreo — en días cortos, salida a la 1:25pm
1:20–1:50	Educación física y otras clases
1:50–2:15	Exploración
2:15–2:25	Cierre y salida

Qué aprendemos

Esto es lo que su hijo va a lograr este año, dicho en sus propias palabras. Son las metas "Yo puedo" que seguimos de agosto a junio.

PISTA 01 · LECTURA

Letras, sonidos, primeros libros

- Puedo decir cada letra y el sonido que hace.
- Puedo escuchar el primer sonido, el de en medio y el último.
- Puedo unir sonidos para leer una palabra corta.
- Puedo leer mis palabras de uso frecuente sin detenerme.
- Puedo volver a contar un cuento: quién, dónde y qué pasó.

PISTA 02 · ESCRITURA

De mi nombre a una oración

- Puedo escribir mi nombre y mi apellido.
- Puedo escribir todas las letras, mayúsculas y minúsculas.
- Puedo escribir una palabra con los sonidos que escucho.
- Puedo escribir una oración con mayúscula y punto.
- Puedo contar de qué se trata mi dibujo y mi historia.

PISTA 03 · MATEMÁTICAS

Contar, sumar, figuras

- Puedo contar hasta 100 de uno en uno y de diez en diez.
- Puedo contar y escribir los números hasta el 20.
- Puedo decir qué grupo tiene más y cuál tiene menos.
- Puedo sumar y restar hasta el 10.
- Puedo nombrar y construir figuras de 2D y 3D.

PISTA 04 · HABLAR Y ESCUCHAR

Usar mis palabras con los demás

- Puedo escuchar y esperar mi turno para hablar.
- Puedo contestar con una oración completa.
- Puedo preguntar cuando no entiendo.
- Puedo compartir lo que pienso con un compañero.

PISTA 05 · CIENCIAS

El clima, las plantas, empujar y jalar

- Puedo notar qué cambia y qué sigue igual.
- Puedo hacer una pregunta y comprobarla.
- Puedo decir qué necesitan los seres vivos para crecer.

PISTA 06 · CONVIVENCIA

Emociones, amistad, reparar

- Puedo decir cómo me siento.
- Puedo pedir un turno y esperarlo.
- Puedo arreglarlo cuando lastimo a alguien.
- Puedo seguir intentando cuando algo es difícil.

Leer en casa

Veinte minutos por noche, cinco noches por semana. Esa es toda la tarea de kinder, y vale más que cualquier hoja de trabajo.

- Léanle a su hijo, o escuchen mientras él les lee. Las dos cuentan.
- Cualquier idioma cuenta. Leer en español en casa fortalece la lectura en inglés en la escuela.
- Hablen de los dibujos. "¿Qué crees que pasa después?" también es una lección de lectura.

Cómo nos tratamos

Tres reglas rigen el Salón 3. Las decimos cada mañana y todo lo demás se desprende de ellas.

Ser responsable

Cuido mis cosas y termino lo que empiezo.

Ser respetuoso

Escucho cuando alguien habla y uso palabras amables.

Ser seguro

Manos y pies seguros, y me quedo donde me pueden ver.

Cuando se rompe una regla hablamos, lo reparamos y seguimos adelante. No uso tablas públicas de conducta ni quito el recreo como castigo: el recreo es cuando los niños de cinco años más aprenden. En vez de eso subimos una escalera, un escalón a la vez.

Cuando se rompe una regla

Cada niño empieza de nuevo cada día y siempre comenzamos en el escalón más bajo. Casi todo se resuelve en el paso 1. Solo subimos cuando la conducta se repite o continúa después de los pasos anteriores.

1

Recordatorio verbal AVISO AMABLE

Un recordatorio corto y en privado para volver al trabajo. Aquí empieza y termina casi todo día escolar.

2

Elección con poder SU HIJO DECIDE

Dos opciones positivas que llevan al mismo buen resultado: "puedes escribir en tu mesa o en el escritorio tranquilo".

3 Consecuencia lógica CONECTADA A LA ACCIÓN

La consecuencia corresponde a la conducta. ¿Dejó los bloques tirados? Se queda un minuto más a recogerlos.

4 Pausa de reflexión REINICIO CORTO

De tres a cinco minutos de calma fuera del grupo para pensar en una mejor decisión, y regresa el mismo día.

5 Nota para la familia INFRACCIÓN DOCUMENTADA

Una nota escrita explica qué pasó y en qué estamos trabajando. Fírmela y devuélvanla. También los contacto directamente.

6 Aviso a la administración POSIBLE REFERENCIA

Se reserva para conductas de seguridad o una tercera infracción. Los llamo antes o mientras esto sucede.

ALGUNAS CONDUCTAS SE SALTAN LA ESCALERA

Según la política escolar, lo que no es seguro se documenta en el paso 5 o 6 desde la primera vez: lastimar a otros, salir del salón o de la escuela, dañar propiedad o una desobediencia que detiene la clase. Los pasos anteriores igual ocurren en el momento.

TRES INFRACCIONES = UNA REFERENCIA

Las notas se cuentan durante todo el año. La tercera se convierte automáticamente en una referencia a la administración. Esto es una alianza, no un castigo: si llegamos al paso 5 o 6, lo escuchan de mí primero.

Qué espero de ustedes

Nueve cosas. Ninguna es opcional.

1. **Vengan, a tiempo, todos los días.** La instrucción empieza a las 8:05. En California, tres ausencias o retardos de más de 30 minutos sin justificar convierten a un niño en ausente injustificado (Código de Educación §48260). Llamen a la oficina la mañana de cualquier ausencia.
2. **Hagan los veinte minutos de lectura.** Cinco noches por semana. Firmen el registro de lectura y devuélvanlo.
3. **Revisen la carpeta y la mochila todos los días.** Busquen trabajos, avisos, permisos y cualquier cosa que yo haya mandado. Firmen lo que haya que firmar y devuélvanlo al día siguiente.
4. **Lleguen y recojan a tiempo, en la puerta correcta.** La salida es a las 2:25pm, o la 1:25pm en días cortos. Después de la campana, regístrense en la oficina. Quien recoja a su hijo debe estar en la tarjeta de emergencia y traer identificación con foto. Sin excepciones.
5. **Conéctense a ClassDojo y revísenlo a diario.** ClassDojo es mi forma principal de comunicarme. Conéctense a nuestra clase la primera semana y activen las notificaciones. Si les escribo dos veces sin respuesta, pediré ayuda a la oficina.
6. **Manden una merienda saludable y una botella de agua con su nombre.** El Salón 3 es libre de nueces y cacahuates. Sin dulces, papitas ni refrescos.
7. **Manden a su hijo listo para el día completo.** Sueño, desayuno, zapatos cerrados y una chamarra. Una muda de ropa se queda en su cubo todo el año.
8. **Vengan a las conferencias.** Otoño y primavera, veinte minutos. Si necesitan otro horario, un intérprete o una llamada, díganmelo y lo arreglo.
9. **Cuéntenme lo que pasa.** Un bebé nuevo, una mudanza, una mala noche, una pérdida en la familia. No necesito detalles; necesito entender al niño que tengo enfrente.

LÉANLO DOS VECES · CUMPLEAÑOS

Celebramos al final del día, y los padres no entran al salón

Con más de veinte niños, hay meses con cuatro o cinco cumpleaños. Una celebración a media mañana le cuesta a todo el grupo una hora de aprendizaje.

Por eso: **escribanme por lo menos tres días antes** y les digo si podemos hacer una celebración corta en los últimos quince minutos del día. **Los padres no pueden entrar al salón para los cumpleaños**, y por favor no manden comida sin preguntar antes. Las invitaciones no se reparten en la escuela a menos que sea todo el grupo.

Útiles

La escuela pone lápices, papel, pegamento, crayones y tijeras. De casa solo necesito: una mochila que quepa la carpeta, una botella de agua con nombre, una muda de ropa en una bolsa con nombre y una merienda diaria. Si algo de eso es difícil ahora, avísenme — tenemos de sobra, sin preguntas. Y una regla que evita muchas lágrimas: si no quieren que se pierda, déjenlo en casa. Los lápices especiales, las gomas bonitas, los juguetes y las joyas se pierden, se cambian o se rompen aquí, y no puedo reponerlos.

Ser voluntario en el Salón 3

- Primero completen el papeleo de la oficina: formulario de voluntario, prueba de tuberculosis y, para excursiones, verificación de antecedentes. Empiecen temprano; tarda semanas.
- Agenden conmigo por correo. Las visitas sin aviso interrumpen la clase.
- Todo lo que vean u oigan sobre otro niño se queda en el Salón 3.

Cómo comunicarse conmigo

Primero ClassDojo. Es mi forma principal de comunicarme con las familias: recordatorios, fotos y notas sobre su hijo. Por favor conéctense a nuestra clase la primera semana, activen las notificaciones y revísenlo a diario. Respondo dentro de un día escolar.

El correo también funciona: afirme@soledad.k12.ca.us. No reviso mensajes mientras enseño, así que para algo urgente del mismo día — un cambio de quien recoge, una emergencia — llamen a la oficina.

¿Necesitan ayuda para configurar ClassDojo o prefieren una llamada? Díganmelo y los ayudo. La escuela ofrece interpretación en español sin costo.

Calificaciones y evaluación

Las boletas de kinder salen tres veces al año con una escala de 1 a 4 según los estándares del grado, no con letras. Casi todo lo que sé de su hijo viene de observarlo trabajar. Nada en la boleta debería sorprenderlos: si hay una preocupación, se enteran mucho antes.

Sus derechos como padres

Estos derechos son suyos por ley, no por mi permiso. El Código de Educación de California §51101 enumera el derecho de los padres a participar en la educación de sus hijos.

Ver el expediente de su hijo

Pueden revisar el expediente escolar dentro de cinco días hábiles, obtener copias y pedir que se corrija información inexacta. FERPA, 20 U.S.C. §1232g; 34 C.F.R. Parte 99; Cód. Educ. §§49069.7, 49070

Visitar el salón y reunirse conmigo

Tienen derecho a observar en el salón y a reunirse con el maestro y el director en un plazo razonable. Por favor agenden la visita para no interrumpir la clase. Cód. Educ. §51101(a)(1)–(3)

Recibir información en un idioma que entiendan

Tienen derecho a avisos traducidos y a un intérprete en las conferencias, sin costo. Cód. Educ. §§48985, 51101(a)(5), (11); Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964

Examinar el currículo y los materiales

Pueden revisar los libros, exámenes y materiales que usamos, y saber qué se le enseña a su hijo. Cód. Educ. §§49091.10, 51101(a)(4)

Pedir una evaluación

Si sospechan que su hijo tiene una discapacidad que afecta su aprendizaje, pueden pedir por escrito una evaluación de educación especial o un plan 504 en cualquier momento; el distrito debe responder en 15 días. IDEA, 34 C.F.R. §300.301; Sección 504, 34 C.F.R. §104.35; Cód. Educ. §§56029, 56043

Participar en las decisiones de la escuela

Pueden servir en comités escolares — Consejo Escolar, ELAC, PTO — y participar en decisiones sobre los fondos de la escuela. Cód. Educ. §§51101(a)(12), 52063, 52069

Controlar la información de su hijo

La información de directorio no se comparte con terceros si lo piden por escrito, y los datos estudiantiles están protegidos de uso comercial. FERPA, 34 C.F.R. §99.37; Cód. Educ. §49073; SOPIPA, Cód. Neg. y Prof. §22584

Quejarse, sin represalias

Empiecen conmigo — casi todo termina ahí. Si no, sigue el director y luego el distrito. Para quejas sobre vacantes de maestros, falta de libros o instalaciones, usen el formulario Williams en la oficina. Las quejas formales de discriminación van por el Procedimiento Uniforme de Quejas. Cód. Educ. §35186; 5 C.C.R. §§4600 y siguientes

Justificar ausencias y conocer la instrucción de salud

Pueden justificar ausencias por las razones que permite la ley, y reciben aviso anticipado de la instrucción sobre salud y vida familiar, con derecho a excusar a su hijo. Cód. Educ. §§48205, 48980, 51240, 51938

SONANDO AHORA · SALÓN 3

Una cosa más

Su hijo tiene un solo año de kinder. Yo le voy a dar todo lo que tengo durante 180 días. Mándenlo descansado, a tiempo y con cuentos leídos en casa — y en junio no van a reconocer al lector que salga de este salón.

— Mr. Firme, Salón 3 · afirme@soledad.k12.ca.us

العربية · ARABIC

هذا القسم باللغة العربية

نفس الصفحات السابقة، مترجمة. احتفظوا بالنسخة التي تناسبكم.

المسار 00 · ابدأوا من هنا

منهج صف رياض الأطفال

جاهزون للانطلاق! — دليل الأسرة لعامنا الدراسي معًا.



أهلاً بكم في الغرفة 3. هذا العام سيتعلّم طفلكم القراءة والعدّ والمشاركة والاعتناء بصّف مليء بالناس. هذا العمل ثنائي: أنا أدير الصف، وأنتم تديرون الصباح والمساء، ولا بد أن يسير الاثنان على الإيقاع نفسه.

يوضّح هذا المنهج ما يمكنكم توقّعه مني، وما أتوقّعه منكم، وحقوقكم كأولياء أمور في مدرسة عامة في كاليفورنيا. من فضلكم اقرأوه كاملاً.

يومنا الدراسي

تُفتح الأبواب الساعة 8:00 صباحًا ويُسجّل الحضور في أول خمس دقائق. في الأيام القصيرة نرتّب وننصرف الساعة 1:25.

الوقت	ماذا نفعل
8:00–8:05	الحضور
8:05–8:15	لقاء الصباح
8:15–9:05	اللغة الإنجليزية والمراكز
9:05–9:35	تطوير اللغة الإنجليزية (ELD)
9:35–9:55	الاستراحة
9:55–10:10	تمهيد الأعداد
10:10–11:00	الرياضيات والمراكز
11:00–11:40	الغداء
11:40–12:30	القراءة الجهرية والكتابة
12:30–1:00	متابعة الكتابة
1:00–1:20	استراحة — في الأيام القصيرة: الترتيب والانصراف 1:25
1:20–1:50	التربية البدنية وحصص أخرى
1:50–2:15	الاستكشاف
2:15–2:25	الختام والانصراف

ماذا نتعلّم

هذا ما يعمل طفلكم على تحقيقه هذا العام، بكلماته هو. هذه أهداف «أستطيع» التي نتابعها من أغسطس إلى يونيو.

المسار 02 · الكتابة

من اسمي إلى جملة كاملة

- أستطيع كتابة اسمي الأول واسم عائلتي.
- أستطيع كتابة كل الحروف، الكبيرة والصغيرة.
- أستطيع كتابة كلمة بالأصوات التي أسمعها.
- أستطيع كتابة جملة تبدأ بحرف كبير وتنتهي بنقطة.
- أستطيع التحدث عن رسمتي وقصتي.

المسار 01 · القراءة

الحروف والأصوات وأول الكتب

- أستطيع تسمية كل حرف والصوت الذي يصدره.
- أستطيع سماع الصوت الأول والأوسط والآخر في الكلمة.
- أستطيع دمج الأصوات لقراءة كلمة قصيرة.
- أستطيع قراءة كلماتي البصرية دون توقّف.
- أستطيع إعادة سرد القصة: من وأين وماذا حدث.

المسار 04 · التحدّث والاستماع

أستخدم كلماتي مع الآخرين

- أستطيع الاستماع ثم انتظار دوري في الكلام.
- أستطيع الإجابة بجملة كاملة.
- أستطيع طرح سؤال عندما لا أفهم.
- أستطيع مشاركة أفكارتي مع زميل.

المسار 03 · الرياضيات

العدّ والجمع والأشكال

- أستطيع العدّ حتى 100 بالآحاد والعشرات.
- أستطيع عدّ الأعداد حتى 20 وكتابتها.
- أستطيع تحديد أي مجموعة أكثر وأيها أقل.
- أستطيع الجمع والطرح ضمن العدد 10.
- أستطيع تسمية الأشكال الثنائية والثلاثية الأبعاد وبناءها.

المسار 06 · التعامل مع الآخرين

المشاعر والصداقة والإصلاح

- أستطيع تسمية شعوري.
- أستطيع طلب دوري وانتظاره.
- أستطيع إصلاح الأمر عندما أؤذي أحداً.
- أستطيع مواصلة المحاولة عندما يكون العمل صعباً.

المسار 05 · العلوم

الطقس والنباتات والدفع والسحب

- أستطيع ملاحظة ما يتغيّر وما يبقى كما هو.
- أستطيع طرح سؤال وتجربته.
- أستطيع ذكر ما تحتاجه الكائنات الحية لتنمو.

القراءة في البيت

عشرون دقيقة كل ليلة، خمس ليالٍ في الأسبوع. هذا هو كل برنامج الواجبات في الروضة، وهو أهم من أي ورقة عمل أرسلها معكم.

اقرأوا لطفلكم، أو استمعوا إليه وهو يقرأ لكم. كلاهما يُحتسب.

أي لغة تُحتسب. القراءة بالعربية في البيت تقوّي القراءة بالإنجليزية في المدرسة.

تحدّثوا عن الصور. سؤال «ماذا تظن سيحدث بعد ذلك؟» هو درس في القراءة أيضًا.

كيف نتعامل مع بعضنا

ثلاث قواعد تحكم الغرفة 3. نقولها كل صباح، وكل شيء آخر في الصف يتفرّع منها.

حافظ على السلامة

يدان آمنتان وقدمان آمنتان، وأبقى حيث يمكن رؤيتي.

احترم الآخرين

أستمع عندما يتحدث أحد وأستخدم كلمات لطيفة.

تحمل المسؤولية

أعتني بأغراضي وأنها ما أبدأه.

عندما تُكسر قاعدة نتحدّث عنها ونُصلح الأمر ونمضي. لا أستخدم لوحات سلوك أمام الجميع، ولا أحرّم أحدًا من الاستراحة كعقاب — الاستراحة هي وقت أفضل تعلّم لأطفال الخامسة. بدلًا من ذلك نصعد سلّمًا، درجة واحدة في كل مرة.

عندما تُكسر قاعدة

كل طفل يبدأ يومه من جديد، ونبدأ دائمًا من الدرجة الأولى. معظم المواقف تنتهي عند الخطوة 1. لا نصعد إلا إذا تكرر السلوك أو استمر بعد الخطوات السابقة.

1 التوجيه اللفظي تذكير لطيف

تذكير قصير وخاص للعودة إلى العمل. هنا يبدأ وينتهي معظم اليوم الدراسي.

2 خيار يمنح القوة طفلكم يقرّر

خياران إيجابيان يؤدّيان إلى النجاح نفسه — «يمكنك إكمال كتابتك على طاولتك أو على المكتب الهادئ».

3 عاقبة منطقية مرتبطة بالتصرّف

العاقبة تناسب السلوك. تترك المكعبات؟ يبقى دقيقة إضافية ليرتّبها.

4 استراحة تأمل إعادة ضبط قصيرة

من ثلاث إلى خمس دقائق هادئة بعيدًا عن المجموعة للتفكير في قرار أفضل، ثم يعود إلينا في اليوم نفسه.

5 رسالة إلى الأسرة مخالفة موثقة

رسالة مكتوبة تشرح ما حدث وما نعمل عليه. ونُعوها وأعيدها. وسأواصل معكم مباشرة أيضًا.

إبلاغ الإدارة إحالة محتملة

6

مخصّص للسلوك المتعلق بالسلامة أو للمخالفة الثالثة. سأتصل بكم قبل ذلك أو أثناءه.

ثلاث مخالفات = إحالة واحدة

تُحتسب الرسائل على مدار العام. الثالثة تتحوّل تلقائيًا إلى إحالة إلى الإدارة. هذه شراكة وليست عقوبة: إذا وصلنا إلى الخطوة 5 أو 6 فستسمعون ذلك مني أولًا.

بعض السلوكيات تتخطى السُّلم

وفق سياسة المدرسة، أي سلوك غير آمن يُوثّق عند الخطوة 5 أو 6 من أول مرة: إيذاء الآخرين، مغادرة الصف أو المدرسة، إتلاف الممتلكات، أو العناد الذي يوقف تعلّم الصف. أما الخطوات الأولى فتحدث في حينها أيضًا.

ما أتوقّعه منكم

تسعة أمور. لا شيء منها اختياري.

1. **احضروا في الوقت، كل يوم.** يبدأ التدريس الساعة 8:05. في كاليفورنيا، ثلاث حالات غياب أو تأخير تتجاوز 30 دقيقة دون عذر تجعل الطفل متغيّبًا رسميًا (قانون التعليم 48260S). اتصلوا بالمكتب صباح أي غياب.
2. **التزموا بعشرين دقيقة قراءة.** خمس ليالٍ في الأسبوع. وقّعوا سجل القراءة وأعيدوه.
3. **افحصوا الحقيبة والملف يوميًا.** أفرغوهما كل مساء. الأعمال والإشعارات وأذونات الرحلات كلها تصل بهذه الطريقة — وقّعوا ما يلزم وأعيدوه في صباح اليوم التالي.
4. **الوصول والاستلام في الوقت ومن البوابة الصحيحة.** الانصراف 2:25، أو 1:25 في الأيام القصيرة. بعد الجرس سجّلوا الدخول في المكتب. ومن يستلم طفلكم يجب أن يكون مُدرّجًا في بطاقة الطوارئ ومعه هوية بصورة. دون استثناء.
5. **انضمّوا إلى ClassDojo وتابعوه يوميًا.** هو وسيلتي الأساسية للتواصل: التذكيرات والصور والملاحظات عن طفلكم. انضمّوا إلى صفّنا في الأسبوع الأول وفعلّوا الإشعارات. إذا راسلتكم مرتين دون ردّ فسأطلب من المكتب مساعدتي في الوصول إليكم.
6. **أرسلوا وجبة خفيفة صحية وزجاجة ماء باسم الطفل.** الغرفة 3 خالية من المكسّرات. من فضلكم لا حلويات ولا رقائق ولا مشروبات غازية.
7. **أرسلوا طفلكم مستعدًا ليوم كامل.** نوم كافٍ وإفطار وحذاء مغلق وسترة. ويبقى طقم ملابس احتياطي في خزانته طوال العام.

8. **احضروا اجتماعات أولياء الأمور.** في الخريف والربيع، عشرون دقيقة لكل لقاء. إذا احتجتم موعدًا آخر أو مترجمًا أو مكالمة هاتفية فأخبروني وسأرتب ذلك.

9. **أخبروني بما يجري.** مولود جديد، انتقال، ليلة صعبة، وفاة في العائلة. لا أحتاج التفاصيل، بل ما يكفي لأفهم الطفل الذي أمامي.

اقرأها مرتين • أعياد الميلاد

نحتفل في آخر اليوم، ولا يدخل الأهل إلى الصف

مع أكثر من عشرين طفلًا، هناك شهور فيها أربعة أو خمسة أعياد ميلاد. الاحتفال في منتصف اليوم يكلف الصف كله ساعة من التعلم.

لذلك: **راسلوني قبل ثلاثة أيام على الأقل** وسأخبركم إن كان بالإمكان احتفال قصير في آخر خمس عشرة دقيقة من اليوم. **لا يُسمح للأهل بدخول الصف في أعياد الميلاد**، ولا ترسلوا أي طعام قبل السؤال — بسبب الحساسية وقاعدة الخلو من المكسرات. ولا تُوزع الدعوات في المدرسة إلا إذا كان الصف كله مدعوًا.

الأدوات المدرسية

المدرسة توفر الأقلام والورق والغراء وألوان التلوين والمقصّات. من البيت أحتاج فقط: حقيبة تتسع للملف، وزجاجة ماء باسم الطفل، وملابس احتياطية في كيس باسمه، ووجبة خفيفة يومية. إذا كان أي من ذلك صعبًا الآن فراسلوني — لدينا احتياطي، بهدوء ودون أسئلة. وقاعدة أخرى توفر الكثير من الدموع: إذا كنتم لا تريدون فقدانه فاتركوه في البيت. الأقلام المميزة والممحة الجميلة والألعاب والمجوهرات وهدايا الحفلات تُفقد أو تُبادل أو تنكسر هنا، ولا أستطيع تعويضها.

التطوُّع في الغرفة 3

- أنهبوا أوراق المكتب أولاً: استمارة المتطوِّع وفحص السل، وللرحلات فحص السجل الجنائي. ابدأوا مبكرًا؛ يستغرق الأمر أسابيع.
- نسّقوا الموعد معي بالرسائل. الزيارات المفاجئة تقطع الدرس.
- كل ما ترونه أو تسمعون عن طفل آخر يبقى في الغرفة 3.

كيف تتواصلون معي

ClassDojo أولًا. هو وسيلتي الأساسية مع الأسر: التذكيرات والصور والملاحظات السريعة. انضموا إلى صفنا في الأسبوع الأول، وفعلوا الإشعارات، وتابعوه يوميًا. أريدّ خلال يوم دراسي واحد. **البريد الإلكتروني أيضًا:** afirme@soledad.k12.ca.us. لا أتفقّد الرسائل أثناء التدريس، لذا لأيّ أمر عاجل في اليوم نفسه — تغيير في الاستلام أو حالة طارئة — اتصلوا بمكتب المدرسة. هل تحتاجون مساعدة في إعداد ClassDojo أو تفضّلون مكالمة؟ أخبروني وسأساعدكم. وتوفّر المدرسة الترجمة الفورية دون تكلفة عليكم.

بطاقة الدرجات والتقييم

تصدر بطاقات الروضة ثلاث مرات في العام بمقياس من 1 إلى 4 وفق معايير الصف، لا بحروف. ومعظم ما أعرفه عن طفلكم يأتي من ملاحظته وهو يعمل. لا ينبغي أن يفاجئكم شيء في البطاقة: إن كان هناك قلق فستعرفونه قبل ذلك بوقت طويل.

حقوقكم كأولياء أمور

هذه الحقوق لكم بحكم القانون، لا بإذن مني. ينص قانون التعليم في كاليفورنيا §51101 على حق الأهل في المشاركة في تعليم أبنائهم.

الاطّلاع على سجلات طفلكم

يمكنكم الاطّلاع على السجل المدرسي خلال خمسة أيام عمل، والحصول على نسخ، وطلب تصحيح أي معلومة غير دقيقة. FERPA, 20 U.S.C. §1232g; 34 C.F.R. Part 99; Ed. Code §§49069.7, 49070

زيارة الصف واللقاء بي

لكم حق مراقبة الصف والاجتماع بالمعلّم والمدير خلال وقت معقول. يُرجى تنسيق الزيارة مسبقاً حتى لا ينقطع الدرس. Ed. Code §51101(a)(1)–(3)

تلقي المعلومات بلغة تفهمونها

لكم حق الحصول على الإشعارات مترجمة وعلى مترجم فوري في الاجتماعات، دون تكلفة عليكم. Ed. Code §§48985, 51101(a)(5), (11); Title VI, Civil Rights Act of 1964

مراجعة المنهج والمواد

يمكنكم مراجعة الكتب والاختبارات والمواد التعليمية التي نستخدمها، ومعرفة ما يُدرّس لطفلكم. Ed. Code §§49091.10, 51101(a)(4)

طلب تقييم

إذا كنتم تشكّون في وجود إعاقة تؤثر على تعلّم طفلكم، يمكنكم طلب تقييم للتربية الخاصة أو خطة 504 كتابياً في أي وقت، وعلى المنطقة الرّدّ خلال 15 يوماً. IDEA, 34 C.F.R. §300.301; Section 504, 34 C.F.R. §104.35; Ed. Code §§56029, 56043

المشاركة في قرارات المدرسة

يمكنكم العمل في لجان المدرسة — مجلس الموقع المدرسي، ولجنة أولياء أمور متعلّمي الإنجليزية (ELAC)، ومجلس الأهل — والمشاركة في قرارات صرف أموال المدرسة. Ed. Code §§51101(a)(12), 52063, 52069

التحكّم في معلومات طفلكم

لا تُشارك معلومات الدليل مع جهات خارجية إذا طلبتم ذلك كتابيًا، وبيانات الطلاب محمية من الاستخدام التجاري. FERPA, 34 C.F.R. §99.37; Ed. Code §49073; SOPIA, B&P Code §22584.

تقديم شكوى دون خوف من الانتقام

ابدأوا معي — معظم الأمور تنتهي هنا. وإن لم تنته فالمدير ثم المنطقة التعليمية. وللشكاوى المتعلقة بشواغر المعلمين أو نقص الكتب أو المرافق، استخدموا استمارة Williams المتوفرة في المكتب. أما شكاوى التمييز الرسمية فتُقدّم عبر إجراءات الشكاوى الموحدة. Ed. Code §35186; 5 C.C.R. §§4600 et seq.

تبرير الغياب والعلم بدروس الصحة

يمكنكم تبرير غياب طفلكم للأسباب التي يسمح بها القانون، وتصلكم إشعارات مسبقة عن دروس الصحة والحياة الأسرية مع حق إعفاء طفلكم منها. Ed. Code §§48205, 48980, 51240, 51938.

يُعرف الآن · الغرفة 3

وأمر أخير

لطفلكم سنة واحدة في الروضة. سأمنحه كل ما لديّ طوال 180 يومًا. أرسلوه مرتاحًا وفي الوقت وقد قرأتم له — وفي يونيو لن تعرفوا القارئ الذي يخرج من هذا الصف.

— الأستاذ فيرمي، الغرفة 3 · afirme@soledad.k12.ca.us